



Botschaft

zur Gemeindeversammlung Surses vom 16. Juni 2025

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand unterbreitet Ihnen Bericht und Antrag zu den nachfolgenden Geschäften.

Traktandum 2

Jahresrechnung 2024

Erneut darf auf ein erfreuliches Rechnungsjahr zurückgeschaut werden. Dank des positiven Rechnungsergebnisses wurde nebst den üblichen Abschreibungen und Bewertungskorrekturen auch die Beteiligung der Gemeinde am Aktienkapital der Center da Sanadad Savognin SA um CHF 522'396.00 korrigiert und symbolisch auf einen Franken bewertet. Die Einnahmen bei den Sondersteuern lagen um knappe CHF 60'000.00 tiefer als im Vorjahr. Wesentliche Mindereinnahmen, nämlich CHF 675'000.00, ergaben sich bei der Handänderungssteuer. Dies konnte jedoch durch höhere Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern und bei den Liegenschaftssteuern wettgemacht werden. Bei den allgemeinen Steuern, welche um CHF 1'536'500.00 höher als im Vorjahr ausgefallen sind, lag der Hauptgrund bei den Einnahmen der Gewinn- und Kapitalsteuern von juristischen Personen sowie bei den Vermögenssteuern von natürlichen Personen. Auch wird, wie bereits in den letzten Jahren, ein Teil des Überschusses - vorbehaltlich der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung - für eine Vorfinanzierung über CHF 3 Mio. betreffend Projekt «Neubau des Primarschulhauses Grava in Savognin» verwendet.

Die Jahresrechnung 2024 schliesst nach Verbuchung des erwähnten Antrages mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'673'219.00 ab.

Die Gemeinde tätigte Nettoinvestitionen von total CHF 8'258'841.00. Bei einem Selbstfinanzierungsbetrag von CHF 7'740'077.00 führt dies zu einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 518'764.00. Das heisst, die Nettoinvestitionen konnten dieses Jahr grösstenteils aus dem selbst erwirtschafteten Cash Flow finanziert werden. Rückblickend seit der Fusion im Jahre 2016 konnten die Investitionen im Durchschnitt jeweils aus dem erwirtschafteten Cash Flow finanziert werden.

Die Bilanz schliesst beidseitig mit CHF 102'064'335.00. Die flüssigen Mittel haben um CHF 1'174'095.00 zugenommen und betragen am 31.12.2024 CHF 8'559'574.00. Die langfristigen Finanzverbindlichkeiten haben im Jahre 2024 um CHF 60'300.00 abgenommen und weisen am 31.12.2024 einen Bestand von CHF 783'700.00 aus.

Unsere Jahresrechnung wurde - im Auftrag der Geschäftsprüfungskommission - wie in den Vorjahren durch die externe Revisionsstelle Curia AG in Chur geprüft und für in Ordnung befunden.

Details können dem Anhang zur Botschaft entnommen werden, welche eine Kurzfassung der Bilanz per 31.12.2024 sowie der Erfolgs- und Investitionsrechnung 2024 und weitere Informationen enthält. Zu beachten sind auch die Berichte der externen Revisionsstelle und der Geschäftsprüfungskommission.

Die ausführliche Jahresrechnung 2024 mit Anhang ist auf der Webseite der Gemeinde Surses aufgeschaltet.

Antrag des Gemeindevorstands:

Der Gemeindevorstand und die Geschäftsprüfungskommission beantragen, gestützt auf den Bericht der externen Revisionsstelle, der Gemeindeversammlung,

- die Einlage über CHF 3 Mio. in die Vorfinanzierung (Eigenkapital) zum Projekt "Neubau des Primarschulhauses Grava in Savognin" zu genehmigen; und
 - die Jahresrechnung 2024, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang, zu genehmigen.
-

Traktandum 3

Rechenschaftsberichte zu abgeschlossenen Investitionsprojekten 2024: Information

Der Gemeindevorstand berichtet über die im vergangenen Geschäftsjahr 2024 abgeschlossenen Investitionsprojekte.

a) Investitionsprojekt «Instandsetzung Gemeindestrasse Veia Barnagn in Savognin»

An der Gemeindeversammlung vom 29.01.2024 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 440'000.00 (inkl. MwSt.) für die Instandsetzung der Gemeindestrasse Veia Barnagn in Savognin genehmigt. Gleichzeitig mit der Strasseninstandsetzung wurden die Strassenentwässerung und die Strassenbeleuchtung ergänzt und erneuert.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf Brutto CHF 439'174.00. Der bewilligte Kredit wurde um 0.2% oder CHF 826.00 unterschritten.

b) Investitionsprojekt «Sanierung Kantonsstrasse Parsonz innerorts»

An der Gemeindeversammlung vom 07.12.2021 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 883'000.00 (inkl. MwSt.) für die Sanierung der Kantonsstrasse Parsonz, im Abschnitt Dorfeingang bis auf Höhe des Restaurants Bellavista, genehmigt. Gleichzeitig mit der Strassensanierung durch das Tiefbauamt Graubünden wurden die Gemeindewerkleitungen der Wasserversorgung, der Abwasserentsorgung und der Elektroversorgung ergänzt und erneuert.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 950'024.00. Der bewilligte Kredit wurde um 7.6% oder CHF 67'024.00 überschritten.

Insgesamt sind Beiträge in der Höhe von CHF 76'044.00 eingegangen. Die Nettokosten für die Sanierungsarbeiten betragen CHF 873'980.00.

c) Investitionsprojekt «Sanierung Gemeindestrasse Veia Sumvei in Tinizong»

An der Gemeindeversammlung vom 12.12.2022 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 1'775'000.00 (inkl. MwSt.; Kostengenauigkeit $\pm 25\%$) für die Sanierung der Gemeindestrasse Veia Sumvei in Tinizong genehmigt. Gleichzeitig mit der Strassensanierung wurden auch die bestehenden Gemeindewerkleitungen saniert und die Entwässerung neu im Trennsystem ausgeführt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf Brutto CHF 1'552'566.00. Der bewilligte Kredit wurde um 12.5% oder CHF 222'434.00 unterschritten.

Insgesamt sind Beiträge in der Höhe von CHF 55'918.00 eingegangen. Die Nettokosten für die Sanierungsarbeiten betragen CHF 1'496'648.00.

d) Investitionsprojekt «Sanierung Vorplätze Feuerwehrlokal und Stützpunkt Tiefbauamt Graubünden in Gravas, Cunter»

An der Gemeindeversammlung vom 07.11.2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 430'000.00 (inkl. MwSt.; Kostengenauigkeit $\pm 10\%$) für die Sanierung der Vorplätze beim Feuerwehrlokal und des Stützpunkts des Tiefbauamtes Graubünden in Gravas, Cunter, genehmigt. Gleichzeitig mit der Sanierung der Vorplätze wurden auch die Hauszuleitung der Wasserversorgung und die Platzentwässerung erneuert.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 379'362.00. Der bewilligte Bruttokredit wurde um 11.8% oder CHF 50'638.00 unterschritten.

e) Investitionsprojekt «Neubau Salzsilo Davos Fallung in Savognin»

An der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit von CHF 165'000.00 (inkl. MwSt.) für den Neubau eines Salzsilos in Davos Fallung, Savognin, genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf Brutto CHF 171'360.00. Der bewilligte Kredit wurde um 3.9% oder CHF 6'360.00 überschritten.

f) Investitionsprojekt «Sanierung der Wasserversorgung Pro digl Sot in Savognin»

An der Gemeindeversammlung vom 26.06.2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 360'000.00 (inkl. MwSt.; Kostengenauigkeit $\pm 10\%$) für die Sanierung der Wasserversorgung Pro digl Sot in Savognin genehmigt. Die Sanierung umfasst diverse Arbeiten bei den Brunnenstuben, der Sammelbrunnenstube, beim Druckbrecherschacht und beim Entlüftungsschacht.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 299'207.00. Der bewilligte Kredit wurde um 16.8% oder CHF 60'793.00 unterschritten.

g) Investitionsprojekt «Erneuerung Schaltgerätekombinationen und Prozessleitsystem ARA in Cunter»

An der Gemeindeversammlung vom 14.12.2020 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 1'100'000.00 für die Erneuerung der Niederspannungsschaltgerätekombinationen und Erneuerung des Prozessleitsystems bei der ARA in Cunter genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 729'154.00. Der bewilligte Kredit wurde um 33.7% oder CHF 370'846.00 unterschritten.

h) Investitionsprojekt «Erneuerung Prozessleitsystem und Messtechnik ARA Sur»

An der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit von CHF 160'000.00 für die Erneuerung des Prozessleitsystems und der Messtechnik bei der ARA in Sur genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 121'776.00. Der bewilligte Kredit wurde um 23.9% oder CHF 38'224.00 unterschritten.

i) Investitionsprojekt «Sportplätze La Nars in Savognin»

An der Urnenabstimmung vom 13.03.2022 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Bruttokredit von CHF 4'500'000.00 (inkl. MwSt.) für die Erstellung der Sportplätze und den Neubau des Betriebsgebäudes La Nars in Savognin genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 4'759'329.00. Der bewilligte Kredit wurde um 5.7% oder CHF 259'329.00 überschritten.
Insgesamt sind Beiträge in der Höhe von CHF 329'173.00 eingegangen. Die Nettokosten für den Neubau der Anlagen betragen CHF 4'430'155.00.

j) Investitionsprojekt «Neubau Mountainbikestrecke Parnoztrail»

An der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit von CHF 240'000.00 (inkl. MwSt.) für den Neubau der Mountainbikestrecke Parnoztrail in Savognin genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 255'875.00. Der bewilligte Kredit wurde um 6.6% oder CHF 15'875.00 überschritten.

k) Investitionsprojekt «Ausbau Trafostation Mulegns und Sanierung Trafostation Pulens in Salouf»

Für den Ausbau der Trafostation Mulegns und die Sanierung der Trafostation Pulens in Salouf haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit in der Höhe von CHF 180'000.00 genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf Fr. 188'102.00. Der bewilligte Kredit wurde um 4.5% oder CHF 8'102.00 überschritten.

l) Investitionsprojekt «Ersatz Mittelspannungsanlage MTS in Riom»

Für den Ersatz der Mittelspannungsanlage MTS in Riom haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit in der Höhe von CHF 160'000.00 genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 156'959.00. Der bewilligte Kredit wurde um 1.9% oder CHF 3'041.00 unterschritten.

m) Investitionsprojekt «Ausbau Trafostation La Gneida in Salouf»

Für den Ausbau der Trafostation La Gneida in Salouf haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11.12.2023 im Rahmen des Budgets einen Bruttokredit in der Höhe von CHF 100'000.00 genehmigt.

Die Gesamtkosten belaufen sich gemäss Schlussabrechnung auf CHF 73'350.00. Der bewilligte Kredit wurde um 26.7 % oder CHF 26'650.00 unterschritten.

Tinizong, 26. Mai 2025

Für den Gemeindevorstand Surses:



Daniel Wasescha
Gemeindepräsident



Beat Jenal
Gemeindeschreiber